

1. 個人資料 (續) Personal Particulars (Continued)

上次抵港日期 0 1 0 3 2 0 2 0
Date of last arrival in Hong Kong
日 dd 月 mm 年 yyyy

獲准在港逗留至 0 1 0 3 2 0 2 3 擬申請逗留至 0 1 0 3 2 0 2 5
Permitted to remain in Hong Kong until 日 dd 月 mm 年 yyyy Proposed extension of stay until 日 dd 月 mm 年 yyyy

(訪客) 擬提出延長逗留期限申請的理由 (請詳細說明申請的理據及提供所有相關文件以資佐證。)
(Visitor) Reasons for the proposed extension of stay (Please give detailed justifications and provide all relevant documentary evidence in support of your application.)

PLEASE PROVIDE REASONS FOR APPLYING THE EXTENSION

(非永久性居民或其他) 擬提出延長逗留期限申請的理由

(Non-permanent residents or others) Reasons for the proposed extension of stay

- 根據 * 一般就業政策 / 輸入內地人才計劃 / 科技人才入境計劃來港就業
For employment under * the General Employment Policy / the Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals / the Technology Talent Admission Scheme
如你已根據一般就業政策、輸入內地人才計劃或科技人才入境計劃獲准來港就業不少於兩年，並且在上一評稅年度的薪俸稅應評稅入息達港幣 200 萬元或以上，你可選擇根據頂尖人才類別申請延長逗留期限。成功申請人士一般可獲准在港逗留五年，而不受其他逗留條件限制。
If you have been permitted to take up employment in Hong Kong under the General Employment Policy, the Admission Scheme for Mainland Talents and Professionals, or the Technology Talent Admission Scheme for not less than two years and have an assessable income for salaries tax of not less than HK\$2 million in the previous year of assessment, you may choose to apply for extension of stay under the top-tier employment stream. Successful applicants may normally be granted an extension of stay for a period of five years on time limitation only without other conditions of stay.

你是否希望根據頂尖人才類別申請延長逗留期限？

Do you wish to apply for extension of stay under the top-tier employment stream?

- 是 (請提供你在上一評稅年度的薪俸稅應評稅入息達港幣 200 萬元或以上的證明文件)
Yes (Please provide documentary proof of your having an assessable income for salaries tax of not less than HK\$2 million in the previous year of assessment)
- 否
No

- 根據一般就業政策來港投資 (開辦 / 參與業務)
For investment (to establish/join in business) under the General Employment Policy

你現時的業務是否有政府支援計劃支持？^{註 1}

Is your business currently supported by a government-backed programme? ^{Note 1}

- 是 (請說明支持機構及計劃名稱並提供相關證明文件)
Yes (Please indicate the name of the supporting organisation and programme, and provide relevant supporting documents)

機構名稱：

Name of supporting organisation: _____

計劃名稱：

Name of programme: _____

- 否
No

註 1：有關政府支援計劃的例子，請參考《企業家來港投資入境指南》[ID(C) 1000] 第 II 部第 3(c)(ii) 段。

Note 1: For examples of government-backed programmes, please refer to paragraph 3(c)(ii) of Part II of the "Guidebook for Entry for Investment as Entrepreneurs in Hong Kong" [ID(E) 1000].

- 根據非本地畢業生留港 / 回港就業安排來港就業^{註 2}
For employment under the Immigration Arrangements for Non-local Graduates ^{Note 2}
- 根據輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃來港就業^{註 2}
For employment under the Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents ^{Note 2}

- 根據優秀人才入境計劃來港居留^{註 3}
For residence under the Quality Migrant Admission Scheme ^{Note 3}

- 學生身份
For study

- 受養人身份
For residence as dependant

- 其他 (請詳細說明申請的理據及提供所有相關文件以資佐證)
Other (please give detailed justifications and provide all relevant documentary evidence in support of your application)

註 2：根據非本地畢業生留港 / 回港就業安排或輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃獲准來港不少於兩年的人士，如能提供文件以證明他 / 她在上一評稅年度的薪俸稅應評稅入息達港幣 200 萬元或以上，一般可獲准在港逗留六年，而不受其他逗留條件限制。

Note 2: If a person admitted through Immigration Arrangements for Non-local Graduates / Admission Scheme for the Second Generation of Chinese Hong Kong Permanent Residents has been permitted to remain in Hong Kong for not less than two years and he/she has provided documentary proof of having an assessable income for salaries tax of not less than HK\$2 million in the previous year of assessment, an extension of stay on time limitation only without other conditions of stay for a period of six years may normally be granted.

註 3：根據優秀人才入境計劃「綜合分制」獲准來港不少於兩年的人士，如能提供文件以證明他 / 她在上一評稅年度的薪俸稅應評稅入息達港幣 200 萬元或以上，一般可獲准在港逗留五年，而不受其他逗留條件限制。

Note 3: If a person admitted through the General Points Test under the Quality Migrant Admission Scheme has been permitted to remain in Hong Kong for not less than two years and he/she has provided documentary proof of having an assessable income for salaries tax of not less than HK\$2 million in the previous year of assessment, an extension of stay on time limitation only without other conditions of stay for a period of five years may normally be granted.

(* 請將不適用者刪去 Please delete where inappropriate)

在本頁內所填報的資料均屬正確、完備和真實。
The information given on this page is correct, complete and true.

日期 XX/XX/XXXX
Date _____

申請人簽署
Signature of applicant _____

**APPLICANT
SIGN HERE**

